

AMBIANO®

# Multifunctioneel apparaat 3-in-1

GT-SF-SWG-02



**3** Jaar  
**GARANTIE**

**KLANTENSERVICE**  
☎ 0900 / 44 666 44  
Fax: +32 (0) 360 55 043  
💻 Mail: gt-support@teknihall.be  
ART.-NR.: 2101032 45/2024

GEBRUIKSAANWIJZING



45/2024  
Art.-Nr.: 2101032  
PO51032547

## Inhoudsopgave

|                                   |           |                                |           |
|-----------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|
| <b>Inhoudsopgave</b>              | <b>2</b>  | <b>Recepten</b>                | <b>21</b> |
|                                   |           | Basisdeeg 1                    | 21        |
| <b>Algemeen</b>                   | <b>3</b>  | Basisdeeg 2                    | 21        |
| Inleiding                         | 3         | Basisdeeg 3                    | 21        |
| EU-conformiteitsverklaring        | 3         | Recept voor "dikke wafels"     | 22        |
| Gebruik volgens de voorschriften  | 3         |                                |           |
| <b>Productonderdelen /</b>        |           | <b>Storing en oplossing</b>    | <b>23</b> |
| <b>Bij de levering inbegrepen</b> | <b>4</b>  | <b>Onderhoud,</b>              |           |
|                                   |           | <b>reiniging en verzorging</b> | <b>24</b> |
| <b>Veiligheid</b>                 | <b>5</b>  | <b>Technische gegevens</b>     | <b>25</b> |
| Algemene                          |           | <b>Afvoeren</b>                | <b>25</b> |
| veiligheidsaanwijzingen           | 5         | <b>Garantiekartaart</b>        | <b>27</b> |
| Gevaren voor kinderen en          |           |                                |           |
| personen met beperkte             |           |                                |           |
| vermogens                         | 5         |                                |           |
| Gevaren bij de omgang met         |           |                                |           |
| elektrische apparaten             | 6         |                                |           |
| Gevaren bij het gebruik van het   |           |                                |           |
| multifunctioneel apparaat 3-en-1  | 7         |                                |           |
| Verklaring symbolen en            |           |                                |           |
| verdere informatie                | 10        |                                |           |
| <b>Opbouw en montage</b>          | <b>11</b> |                                |           |
| Voor het eerste gebruik           | 11        |                                |           |
| <b>Bediening</b>                  | <b>13</b> |                                |           |
| Montage van het apparaat          | 13        |                                |           |
| Gebruik van het apparaat          | 14        |                                |           |
| Bereiding van Brusselse wafels    | 14        |                                |           |
| Maken van tosti's                 | 17        |                                |           |
| Grillen                           | 19        |                                |           |

## Algemeen

### Inleiding

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor het multifunctioneel apparaat 3-en-1 van Ambiano.

Hiermee hebt u een kwalitatief hoogwaardig product aangeschaft, dat voldoet aan de hoogste prestatie- en veiligheidsstandaards. Voor de juiste omgang en een lange levensduur raden wij u aan de volgende aanwijzingen in acht te nemen.

Lees de handleiding en vooral de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. U vindt een aantal belangrijke en nuttige aanwijzingen die voor het in gebruik nemen door iedere gebruiker begrepen en opgevolgd moeten worden. Bewaar de bedieningshandleiding en geef deze mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

### EU-conformiteitsverklaring

**CE** De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op het internet onder [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de). Het apparaat voldoet aan de eisen van de Duitse wet op productveiligheid. Dit wordt aangetoond met het GS-teken van het onafhankelijke testinstituut:



### Gebruik volgens de voorschriften

Het multifunctioneel apparaat 3-en-1 is uitsluitend geschikt om wafels te bakken, tosti's te maken en geschikte ingrediënten te grillen. Bovendien is het apparaat niet bestemd voor commercieel gebruik, maar uitsluitend voor gebruik in de privéhuishouding, maar niet in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere commerciële bedrijven, niet in agrarische bedrijven en niet door klanten in hotels, motels en andere wooninstellingen of ontbijtpensions. Iedere andere toepassing van of wijziging aan het apparaat is niet volgens de voorschriften en is principieel verboden. Voor schade die ontstaan is door niet reglementair gebruik of een verkeerde bediening, kan geen aansprakelijkheid geaccepteerd worden.

Uitgever van de handleiding:  
Globaltronics GmbH & Co. KG  
Bei den Mühren 5  
20457 Hamburg  
Duitsland  
[info@globaltronics.com](mailto:info@globaltronics.com)

## Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen



Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

## Veiligheid



**Lees alle onderstaande veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig en neem deze in acht. Bij het niet in acht nemen bestaat er gevaar voor ernstige ongelukken en verwondingen en het risico voor materiële schade en schade aan het apparaat.**

### **Algemene veiligheidsaanwijzingen**

#### **Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens**

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de eventu-

eel daaruit voortkomende gevaren begrepen hebben.

- Het reinigen en het onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Het apparaat en het netsnoer moeten uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen herkennen het gevaar niet dat ontstaan kan bij het omgaan met elektrische apparaten. Gebruik en bewaar het apparaat daarom buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat het snoer niet naar beneden hangen, zodat er niet aan getrokken kan worden.
- Houd het verpakkingsmateriaal verwijderd van kinderen – **verstikkingsgevaar!**

### **Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten**

- Sluit het apparaat alleen aan een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard stopcontact aan met een netspanning die in overeenstemming is met de opgave op het typeplaatje.
- Als het snoer beschadigd is, mag dit alleen vervangen worden door een door de fabrikant genoemd servicestation om gevaar voor letsel en ongevallen of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het stopcontact in de buurt zit van het apparaat en goed bereikbaar is, zodat de stekker er in geval van storing snel uitgehaald kan worden.
- Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende werkplaatsen. Niet deskundig gerepareerde apparaten vormen een gevaar voor de gebruiker.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het aanstaat

om ongevallen te voorkomen.

- Om ongelukken te voorkomen, mogen er nooit meerdere huishoudelijke apparaten aan hetzelfde geaarde stopcontact aangesloten worden (bijv. met een 3-weg stekker).
- Dompel het apparaat nooit in water en gebruik het niet buiten, zodat het niet blootgesteld wordt aan regen of ander vocht! **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Indien het apparaat toch in het water gevallen zou zijn, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact en haal dan het apparaat eruit! Gebruik het apparaat daarna niet meer, maar laat het eerst controleren door een erkend servicestation. Dit geldt ook als het snoer of het apparaat beschadigd is of als het apparaat gevallen is. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het ap-

paraat niet gebruikt wordt en voor iedere reiniging of bij storingen! Nooit aan het snoer trekken! **Gevaar voor een elektrische schok!**

- Let erop dat het snoer of het apparaat nooit op hete oppervlakken of in de buurt van warmtebronnen geplaatst wordt. Leg het snoer zo neer dat het niet in contact komt met hete of scherpe voorwerpen.

**Gevaar voor een elektrische schok!**

- Knik het netsnoer in geen geval, want dit kan leiden tot een breuk in het snoer.

**Gevaar voor een elektrische schok!**

- Gebruik het apparaat niet als u op een vochtige ondergrond staat of als uw handen of het apparaat nat zijn. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Open het apparaat nooit zelf en probeer in geen geval om met metalen voorwerpen in het apparaat te komen.

**Gevaar voor een elektrische schok!**

**Gevaren bij het gebruik van het multifunctioneel apparaat 3-en-1**

- Bij de werking van elektrische warmteapparaten ontstaan zeer hoge temperaturen die verbrandingen kunnen veroorzaken (bijv. bakplaten of bakvormen, grillplaten en behuizing). Raak in geen geval met blote handen de hete oppervlakken aan! Gebruik de daarvoor aanwezige handgrepen en draag hiervoor altijd warmte-isolerende keukenhandschoenen. Wijs ook andere gebruikers op de gevaren.

**Gevaar voor verwondingen!**

- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reinigt en/of opbergt. Bedenk dat het apparaat, ook nadat het uitgeschakeld is, nog zeer heet kan zijn.

**Verbrandingsgevaar!**

- Zorg ervoor dat het apparaat op een antislip en hittebestendige ondergrond staat. U kunt een opeenhoping van

hitte voorkomen door het apparaat niet direct tegen een wand of onder een hangkastje o.i.d. te zetten. Dek het apparaat niet af tijdens de werking. Zorg voor voldoende vrije ruimte en een veilige afstand tot alle licht brandbare voorwerpen, bijv. vitrages en gordijnen. **Brandgevaar!**

- Zet het apparaat op een vlakke, voor spatten ongevoelige ondergrond, want spat-ten kan niet altijd voorkomen worden. De ondergrond moet gemakkelijk schoon te maken zijn.
- Gebruik nooit hetzelfde geaarde stopcontact voor meerdere huishoudelijke apparaten tegelijk, om ongevallen te voorkomen.
- Bij het openen en sluiten van het apparaatdeksel en tijdens het bak-, rooster- of grillproces kan hete stoom ontsnappen. Wees ook voorzichtig bij het vastpakken van de handgreep. **Gevaar voor verwondingen!**
- Gebruik het apparaat bij het bereiden van tosti's of bij het bakken van wafels uitsluitend

met gesloten apparaatdeksel, d.w.z. open het apparaatdeksel uitsluitend om ingrediënten toe te voegen en te verwijderen, en sluit het apparaatdeksel daarna onmiddellijk weer. Bij het bereiden van tosti's of bij het bakken van wafels mag het apparaat niet worden gebruikt met geopend apparaatdeksel, dit om verbrandingen/brandwonden door hoge temperaturen of ontsnappende hete stoom te voorkomen.

- Vermijd het verplaatsen zolang het apparaat of delen ervan heet zijn, of zolang hete voedingsmiddelen of vloeistoffen zich in of op het apparaat bevinden. Laat het eerst afkoelen tot kamertemperatuur. **Verbrandingsgevaar!**
- Gebruik alleen originele accessoires. Als er niet-originele accessoires gebruikt worden, is de kans op een ongeval groter. Bij ongevallen of schade met niet-originele accessoires vervalt elke aanspraak op schadevergoeding. Bij het gebruik van vreemde accessoires en de daaruit

voortvloeiende schade aan het apparaat vervalt elke aanspraak op garantie.

- Om gevaarlijke situaties te voorkomen, moet u bij niet-gebruik altijd de stekker uit het geaarde stopcontact halen en het apparaat laten afkoelen tot kamertemperatuur.
- Het apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden met een externe tijdschakelklok of een aparte afstandsbediening.
- Trek voor het reinigen altijd de stekker uit het geaarde stopcontact. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Laat het apparaat en alle accessoires voor het reinigen volledig afkoelen.
- Gebruik geen scherpe reinigings- en schuurmiddelen zoals schuursponsjes.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof binnen in het apparaat komt.
- Neem alle aanwijzingen in het hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging" in acht.
- Reinig na elk gebruik oppervlakken die in contact komen

met levensmiddelen zoals beschreven in het hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".

## Verklaring symbolen en verdere informatie

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze bedieningshandleiding, op het apparaat en/of op de verpakking gebruikt of dienen voor de weergave van extra informatie.



**Gebruiksaanwijzing lezen en in acht nemen!**



**Belangrijke waarschuwingen zijn gekenmerkt met dit symbool.**

**Gevaar – met betrekking tot persoonlijk letsel**

**Let op – met betrekking tot materiële schade**



**Belangrijke informatie wordt gekenmerkt met dit symbool.**



**Dit symbool wijst op speciale voorschriften voor de verwijdering van oude apparaten (zie hoofdstuk "Afvoeren").**



## Opbouw en montage

### Voor het eerste gebruik



**Gevaar**

**Controleer het apparaat na het uitpakken op volledigheid en eventuele transportschade om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het in geval van twijfel niet, maar neem in dat geval contact op met onze klantenservice. Het serviceadres vindt u in onze Garantiebepalingen op de Garantiekaart.**

Uw apparaat bevindt zich in een verpakking om het te beveiligen tegen transportschade.

- Haal het apparaat voorzichtig uit zijn verpakking.
- Verwijder alle delen van de verpakking.
- Verwijder de stofresten van de verpakking van het apparaat en alle accessoires volgens de opgaven in hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".

De huidige meubels zijn voorzien van veel verschillende soorten lakken en kunststoffen en worden behandeld met de meest verschillende onderhoudsmiddelen. Daarom kan het niet helemaal uitgesloten worden dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten, die de rubberen voetjes van de behuizing aantasten en zacht

maken. Leg evt. een hittebestendige antislip onderlegger onder het apparaat.

- Zet het apparaat in de buurt van een geaard stopcontact.

Zorg daarbij voor een vlakke, droge, antislip en hittebestendige standplaats. Het oppervlak moet gemakkelijk schoon te maken zijn, omdat spatten niet altijd voorkomen kan worden. Gebruik eventueel een geschikte, hittebestendige onderlegger.



Mocht uw apparaat niet functioneren, raadpleeg dan het hoofdstuk "Storing en oplossing".



Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u het ongeveer 5 minuten opwarmen. Een hierbij evt. optredende lichte geur en lichte rookontwikkeling zijn normaal en verdwijnen na 1-2 verwarmingsprocedures. Dit is geen storing van het apparaat. Zorg voor voldoende ventilatie, bijv. door een raam open te zetten. Voer het verwarmingsproces uit met ieder paar bakplaten.

- Sluit het apparaat aan op het geaarde stopcontact en verwarm elk paar platen 1-2 keer gedurende ca. 5 minuten (zonder ingrediënten).
- Haal daarna de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur. Reinig het apparaat en de bak- of grillplaten zoals beschreven in het hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".



Wij raden aan om daarna nog met elk paar platen 1-2 bakprocessen met deeg of tostibrood uit te voeren, om eventuele productiegerelateerde restanten volledig te verwijderen. Deze wafels en het tostibrood zijn niet geschikt voor consumptie.

### Platen met antiaanbaklaag:



Let op

Op de bak-, grill- en tosti-  
platen mogen geen voorwerpen  
worden gelegd, omdat dit tot  
beschadiging van de antiaan-  
baklaag kan leiden.



Let op

Bij het reglementaire gebruik  
van het apparaat en bij de  
reiniging mogen geen  
metalen voorwerpen en/of  
voorwerpen met scherpe  
randen worden gebruikt.

## Bediening

### Montage van het apparaat



**Gevaar**

Trek altijd de stekker uit het geaarde stopcontact voordat u de bak-, grill- of tostiplates aanbrengt of verwijderd. Gevaar voor verwondingen!



**Gevaar**

De bak-, grill- en tostiplates worden tijdens het gebruik warm. Raak de verwarmde platen dus niet aan. Pak het apparaat altijd alleen aan de handgreep vast.



**Gevaar**

Laat het apparaat altijd afkoelen tot kamertemperatuur voordat u de bak-, grill- of tostiplates verwijderd of aanbrengt. Raak nooit hete platen aan. Verbrandingsgevaar!



Uw nieuwe apparaat is uitgerust met een aantal verwisselbare bakplaten. Ze hebben verschillende vormen zodat u wafels kunt bakken, tosti's kunt maken en geschikte ingrediënten kunt grillen. Er is een paar platen voor het bakken van zogenoemde Brusselse wafels te bakken, een paar platen voor het maken van tosti's en een paar platen voor het grillen van levensmiddelen.

Afhankelijk van wat u wilt bereiden, kunt u kiezen of u de bakplaten voor tosti's (F), de bakplaten voor Brusselse wafels (G) of de grillplaten (H) wilt gebruiken. Plaats altijd slechts 2 inzetstukken van hetzelfde type in het apparaat. U kunt de platen beneden en boven plaatsen, omdat beide inzetstukken van een platenpaar identiek zijn.



Op het bovenste en op het onderste deel van het apparaat bevindt zich telkens een ontgrendelingsschuif waarmee u de bovenste of onderste bakplaat kunt ontgrendelen en verwijderen.

Om de betreffende platen te verwijderen en te plaatsen, gaat u als volgt te werk:

- Gebruik de overeenkomstige ontgrendelingsschuif (E) om de vergrendeling van de bovenste of onderste plaat los te maken. Til de plaat die u wilt wegnemen iets op aan de kant nabij de handgreep (A). Haal de plaat weg uit het apparaat in de richting van de handgreep (A).
- Voor het plaatsen van een nieuw paar bakplaten plaatst u eerst de kant met de beide neuzen in de overeenkomstige uitsparingen van het apparaat.
- Druk vervolgens de plaat aan de kant nabij de handgreep (A) vast in

de richting van het verwarmingselement, tot de plaat hoor- en voelbaar vastklikt.

- Controleer of de platen stevig en correct vastzitten.

## Gebruik van het apparaat



**Gevaar**

De bakvorm of verwarmingszone van het deksel wordt ook verhit als dit geopend is. Wees dus bijzonder voorzichtig om brandwonden en/of materiële schade te voorkomen.



**Gevaar**

Houd de handgreep tijdens het bakken niet vast – er bestaat gevaar voor verwondingen door ontsnappende hete stoom.

## Bereiding van Brusselse wafels



Maak het wafeldeeg klaar en plaats het binnen handbereik bij het apparaat. Sluit het apparaat pas daarna aan op het gearde stopcontact.



Receptvoorstellen en suggesties voor wafeldeeg zijn in deze bedieningshandleiding vermeld.

U behaalt de beste resultaten bij de deegbereiding, als alle gebruikte ingrediënten ongeveer dezelfde temperatuur hebben.



Deegrecepten met veel melk, zetmeel, bakpoeder enz. hebben de neiging om te plakken. Wij raden u daarom aan de bakplaten af en toe in te vetten met boter, margarine of hittebestendige plantaardige olie. Zo voorkomt u dat de wafels aan de bakvormen gaan kleven.



Zorg ervoor dat het deeg de juiste consistentie vertoont. Het juiste wafeldeeg is iets aan de dikke of stroperige kant. Het moet in geen geval te dun zijn. Bovendien kan er met name bij deegsoorten met een hoog aandeel vocht of bij het gebruik van vochthoudende ingrediënten vanwege de inwerking van de hitte sterkere stoomvorming ontstaan. Vanwege de constructie kan er daardoor een ophoping van condenswater ontstaan in het bovenste deel van het apparaat (apparaatdeksel). Wij raden u daarom aan de stekker van het apparaat na ieder gebruik uit het stopcontact te halen en het apparaat gedurende enkele minuten met geopend apparaatdeksel op een geschikte ondergrond te plaatsen. Zo kan het apparaat afkoelen en evt. aanwezige condenswater wegvloeien of verdampen.

- Plaats het paar bakplaten voor Brusselse wafels (G) in het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Montage van het apparaat".
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Zodra u het apparaat met een geaard stopcontact verbindt, gaan het rode netcontrolelampje (C) en het groene bedrijfscontrolelampje (D) branden. Na enkele minuten is het opwarmen klaar, het groene bedrijfscontrolelampje (D) gaat uit. Daarmee wordt aangegeven dat de baktemperatuur bereikt is en de thermostaat de verwarming weer heeft uitgeschakeld. Het groene bedrijfscontrolelampje (D) gaat tijdens het gebruik aan en uit en geeft aan dat de baktemperatuur ongeveer constant gehouden wordt.



Om ervoor te zorgen dat het deeg tijdens het bakproces ook met de bovenste bakvorm volledig in contact komt en de wafels dus aan beide zijden gelijkmatig worden gebakken, raden we aan om de onderste bakvorm tot aan de bovenkant met deeg te vullen. Verdeel het deeg gelijkmatig in de betreffende vorm, zodat de bakvorm met het deeg is opgevuld.

- U kunt beginnen met bakken zodra het groene bedrijfscontrolelampje (D) na de eerste opwarmfase uitgaat. Bestrijk de bakvormen met een

beetje boter, margarine of hittebestendige, plantaardige olie.

- Leg vervolgens een beetje van uw voorbereide deeg in de bakvormen van de onderste bakplaat en verdeel het gelijkmatig in de betreffende bakvorm. Doe niet te veel deeg in de bakvormen. Bij een te grote hoeveelheid loopt het deeg bij het sluiten van het apparaatdeksel over de rand van de bakvormen en verontreinigt apparaat en evt. werkvlak.
- Sluit het deksel van het apparaat direct na het vullen met deeg, druk de bakvormen met de handgreep kort licht samen en sluit de vergrendelclip (B), zodat de wafels beneden en boven gelijkmatig bruin worden. Open het deksel op zijn vroegst na 2-3 minuten baktijd om het bakresultaat te controleren. Open het deksel niet te vaak, anders koelen de bovenste bakvormen snel af en kunt u daardoor een ongelijkmatig bruiningsresultaat krijgen.



De juiste hoeveelheid deeg en de correcte baktijd hangen grotendeels af van de consistentie van het deeg (dun- of dikvloeibaar), van de gebruikte ingrediënten en van uw voorkeuren. Houd er rekening mee dat u mogelijk wat ervaring in de omgang met het apparaat nodig hebt om het door u geprefereerde resultaat (bijv. licht of sterk gebruind) te bereiken.

- Afhankelijk van het recept en de gewenste bruiningsgraad bedraagt de baktijd ca. 6-8 minuten.
- De gebakken wafels kunt u na de baktijd met een geschikte, hittebestendige houten of kunststof bakspatel wegnemen. Zorg er in ieder geval voor dat er geen krasen komen op de bakplaten of de bakvormen.



Afhankelijk van de ingrediënten en de consistentie van het gebruikte deeg kan het vanwege de verdiepingen van de bakvormen in zeldzame gevallen voorkomen dat de gebakken wafels in de bakvorm van het apparaatdeksel blijven plakken of het apparaatdeksel niet direct geopend kan worden. Raak in dergelijke gevallen in geen geval de hete oppervlakken van het apparaat aan. Gebruik geschikte keukenhandschoenen en/of een geschikte bakspatel om het apparaatdeksel te openen of het baksel uit het apparaat te nemen.



**Gevaar**

**Let op, het baksel is na het wegnemen nog zeer heet! Laat het baksel vóór consumptie voldoende afkoelen. Verbrandingsgevaar!**

Als u daarna nog meer wafels wilt bakken, sluit u het apparaatdeksel weer,

zodat de temperatuur van de bakvormen ongeveer constant gehouden wordt.

**Let op:** houd er rekening mee dat het volgende baksel mogelijk binnen een kortere tijd gebakken is, omdat de bakvormen een deel van de warmte opslaan. Het is mogelijk dat er enkele keren moet worden gebakken om de optimale resultaten te behalen.



**Let op**

**Gebruik in geen geval metalen of andere scherpe voorwerpen om het baksel weg te nemen. Daardoor wordt gewaarborgd dat de antiaanbaklaag niet beschadigd raakt, het baksel gemakkelijk weg te nemen is en niet sterk vastkleeft.**

Het apparaat moet na elk gebruik van het stroomnet losgekoppeld worden, door de stekker uit het geaarde stopcontact te halen. Laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur, voordat u het reinigt en/of opbergt.

#### TIPS:

- Het juiste deeg heeft een iets dikkere consistentie of is dikvloeibaar, maar mag in geen geval te dun zijn.
- Als het deeg te dun is, adviseren wij om wat bloem toe te voegen.
- Als het deeg te dik is, adviseren wij om wat mineraalwater of melk toe te voegen.

- Als het baksel niet genoeg rijst tijdens het bakken, kunt u een beetje bakpoeder toevoegen.
- Wees voorzichtig met het gebruik van ingrediënten die veel vloeistof bevatten. Tijdens het bakken kan de vloeistof langs de zijkanten uit het apparaat lekken.

## Maken van tosti's

Met dit apparaat is het kinderspel om snacks te maken die krokant zijn aan de buitenkant en sappig vanbinnen. Gebruik bij voorkeur tosti- of casinobrood. Dit is iets groter dan normaal tostibrood en heeft als voordeel dat de randen bij het bereiden beter gesloten worden en het brood het beleg zo beter opneemt.

- Beleg 2 tostisneetjes met de gewenste ingrediënten (bijv. kaas, ham enz)

Hierbij mag u uw fantasie de vrije loop laten. Het beleg moet niet te vochtig zijn, want dan wordt de tosti niet zo krokant.

- Plaats het paar bakplaten voor het maken van tosti's (F) in het apparaat volgens de instructies in het hoofdstuk "Montage van het apparaat".



U krijgt de beste resultaten bij het bereiden van tosti's, als u de ingrediënten bij het beleggen van de tostisneetjes

niet helemaal tot aan de rand van de sneetjes legt. Afhankelijk van het soort en de hoeveelheid van de ingrediënten raden wij u aan een voldoende brede strook tussen het beleg en de broodranden vrij te laten. U krijgt zo een rondom afgesloten tosti. Door deze afsluiting voorkomt u dat de ingrediënten er aan de zijkanten uitlopen door de druk, die nodig is bij het sluiten van het apparaat om de tosti's in hun vorm te krijgen.

Zorg ervoor dat het beleg helemaal bedekt is. Vanzelfsprekend is ook het bereiden van één tosti mogelijk (dus één tostisneetje, waar het gewenste beleg op gelegd is en één voor het bedekken van het beleg).

- Sluit nu het apparaat aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd geaard stopcontact.

Zodra u het apparaat met een geaard stopcontact verbindt, gaan het rode netcontrolelampje (C) en het groene bedrijfscontrolelampje (D) branden. Na enkele minuten is het opwarmen klaar, het groene bedrijfscontrolelampje (D) gaat uit. Daarmee wordt aangegeven dat de temperatuur voor het roosteren van de tosti's bereikt is en dat de thermostaat de verwarming weer uitgeschakeld heeft. Het groene bedrijfscontrolelampje (D) gaat tijdens

het gebruik aan en uit, en geeft aan dat de temperatuur ongeveer constant wordt gehouden.



**Gevaar**

**De verwarmingszone van het deksel van de behuizing wordt ook verhit als het deksel geopend is. Wees daarom bijzonder voorzichtig om verbrandingen en/of materiële schade te voorkomen.**



Bestrijk de onderste, voorverwarmde tostiplates kort voor het inleggen van de tosti rijkelijk met boter. Bedek het beleg met de beide andere tostisneetjes en bestrijk de bovenkant van het brood rijkelijk met smeerbare boter, d.w.z. de kant van het brood die in contact komt met de bovenste tostiplates. Zo krijgen uw tosti's een krokant, goed gebruind oppervlak. De vorm van de tostiplates is aangepast aan de gebruikelijke grootte van het tostibrood, let er daarom bij het inleggen van de tosti's op, dat deze passend in de vormen gelegd worden. Houd er rekening mee dat de tijd die nodig is, afhankelijk is van het soort en de hoeveelheid van de gekozen ingrediënten en van de grootte en toestand van het gebruikte tostibrood (vochtig/droog). Er

is misschien wat oefening nodig om het individueel door u geprefereerde resultaat te bereiken.

Als het bedrijfscontrolelampje (B) uitgaat, is de gewenste temperatuur bereikt.



Let op: de vulling mag slechts zo dik zijn dat het apparaat nog gemakkelijk kan worden gesloten zonder te veel druk, nadat u het tweede tostisneetje hebt toegevoegd.

- Leg nu de tosti's in het apparaat.



**Gevaar**

**Houd de handgreep tijdens de werking niet vast: er bestaat gevaar voor verbranding door ontsnappende, hete stoom.**

- Sluit het apparaat en druk de behuizingshelften met de handgreep (A) even helemaal op elkaar. Doe dit voorzichtig.

Het tostibrood wordt op die manier in de vorm van de bakplaten voor tosti's gedrukt.

- Sluit de vergrendelclip (B).
- Open het deksel van de behuizing op zijn vroegst na een minuut om het bereidingsproces te controleren.



Let op

**Gebruik in geen geval metalen of andere scherpe voorwerpen om de tosti's eruit te halen, maar een hittebestendige spatel van kunststof of hout. Daardoor voorkomt u dat de antiaanbaklaag beschadigd wordt. Beschadigde coatings maken het moeilijk om levensmiddelen te verwijderen, omdat ze aan de bakplaat kunnen blijven plakken.**

- Als uw tosti de gewenste bruiningsgraad bereikt heeft, haalt u hem er voorzichtig uit met een hittebestendige, houten of kunststof spatel.

Als u nog meer tosti's wilt maken, sluit u het deksel van de behuizing en wacht u tot het bedrijfscontrolelampje (D) uitgaat. Dit geeft aan dat de ideale temperatuur is bereikt.

**Let op:** houd er rekening mee dat de volgende tosti's mogelijk in kortere tijd klaar zijn, omdat de bakplaten een deel van de warmte opslaan.

- Trek na het gebruik altijd de stekker uit het geaarde stopcontact.

Laat het apparaat met het deksel open afkoelen tot kamertemperatuur.

- Reinig het multifunctioneel apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".

Het apparaat moet na elk gebruik van het stroomnet losgekoppeld worden, door de stekker uit het geaarde stopcontact te halen. Laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur, voordat u het reinigt en/of opbergt.

## Grillen

Naast de reeds beschreven toepassingen is uw nieuwe apparaat ook geschikt voor het grillen van geschikte ingrediënten.

Voordat u met het apparaat kunt grillen, moet u de grillplaten (H) in het apparaat plaatsen zoals beschreven in het hoofdstuk "Montage van het apparaat".

Zodra u het apparaat met een geaard stopcontact verbindt, gaan het rode netcontrolelampje (C) en het groene bedrijfscontrolelampje (D) branden. Na enkele minuten is het opwarmen klaar en het groene bedrijfscontrolelampje (D) gaat uit. Daarmee wordt aangegeven dat de temperatuur om te grillen bereikt is en de thermostaat de verwarming weer heeft uitgeschakeld. Het groene bedrijfscontrolelampje (D) gaat tijdens het gebruik aan en uit, en geeft aan dat de temperatuur ongeveer constant wordt gehouden.

- Bestrijk de grillplaten (H) voor gebruik lichtjes met wat hittebestendige plantaardige olie.

Zodra het groene bedrijfscontrolelampje (D) uitgaat, is de gewenste temperatuur bereikt.

- Leg nu het te grillen voedsel op de onderste grillplaat (H).
- Sluit het deksel van de behuizing. Afhankelijk van de dikte van het voedsel raden we echter aan om de vergrendelclip (B) van het apparaat niet te sluiten. Zo oefent u niet te veel druk uit op het grillproduct of op het apparaat.
- Wanneer het grillproduct klaar is, neemt u het met een hittebestendige houten of kunststof spatel van de grillplaat. Zo voorkomt u beschadiging van de antiaanbaklaag.

Als u nog meer producten wilt grillen, sluit u het deksel van de behuizing en wacht u tot het bedrijfscontrolelampje (D) uitgaat. Dit geeft aan dat de ideale temperatuur is bereikt.

**Let op:** houd er rekening mee dat de rest van het voedsel minder lang hoeft te grillen, omdat de grillplaten (H) een deel van de warmte opslaan.

Trek na gebruik altijd de stekker uit het geaarde stopcontact en laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur, voordat u het reinigt en opbergt.

## Recepten

Heerlijke zelfgemaakte wafels: hier vindt u enkele receptvoorstellen voor basisdeeg, die u met de meegeleverde bakplaten voor wafels kunt gebruiken en naar wens kunt verfijnen.

De vermelde hoeveelheden in de receptvoorstellen moeten als richtwaarden worden beschouwd. Naargelang de behoefte kunt u de hoeveelheden naar verhouding aanpassen.

Andere voorbeeldrecepten vindt u op internet of in passende vakliteratuur.

### Basisdeeg 1

#### Ingrediënten:

375 g boter (zacht), 375 g suiker, 9 eieren (grootte M), 3 pakjes vanillesuiker, ½ theelepel citroensap of citroenaroma, 375 g bloem, 1 mespunt bakpoeder, 1 scheut mineraalwater, melk naar behoefte

#### Bereiding:

De zachte boter en suiker met een handmixer schuimig kloppen – eieren, vanillesuiker en citroensap erdoor roeren. Bloem en bakpoeder toevoegen en omroeren, dan een scheut mineraalwater toevoegen en de melk erdoor roeren, zodat er een dikvloeibaar deeg ontstaat.

### Basisdeeg 2

#### Ingrediënten:

600 g margarine (zacht), 300 g suiker, 12 eieren (grootte M), 3 pakjes vanillesuiker, 1 theelepel rum of rumaroma, 600 g bloem, ½ theelepel bakpoeder, (melk)

#### Bereiding:

De zachte margarine en suiker met een handmixer schuimig kloppen – eieren, vanillesuiker en rum erdoor roeren. Bloem en bakpoeder toevoegen en omroeren tot een dikvloeibaar deeg. Deze massa wordt zeer taai, voeg indien nodig wat melk toe.

### Basisdeeg 3

#### Ingrediënten:

250 g margarine (zacht), 250 g suiker, 6 eieren (grootte M), 2 pakjes vanillesuiker, 500 g bloem, 1 theelepel bakpoeder, 500 ml melk

#### Bereiding:

De zachte margarine en suiker met een handmixer schuimig kloppen – de eieren en vanillesuiker erdoor roeren. Bloem en bakpoeder toevoegen en door elkaar roeren. Vervolgens de melk toevoegen en tot een dikvloeibaar deeg mengen. Dit basisrecept kan ook zonder eieren worden bereid. Vervang in dat geval de halve hoeveelheid melk door water.

**TIPS:**

- Evt. een snufje zout toevoegen aan het basisrecept, dat geeft meer smaak.
- Een scheut mineraalwater maakt het deeg luchtig.
- De eieren splitsen, het eiwit stijfkloppen en tot slot voorzichtig door de bereide deegmassa spatelen. Hierdoor wordt het baksel knapperiger.

**Recept voor “dikke wafels”**

**Ingrediënten:**

3 eieren, 250 g bloem, 1,5 theelepel bakpoeder, 0,5 theelepel zout, 3 pakjes vanillesuiker, 250 ml melk, 100 g vloeibare margarine

**Bereiding:**

Eieren scheiden, eiwit met een snufje zout stijfkloppen. Bloem, bakpoeder, zout, vanillesuiker en een beetje melk erdoor roeren. Met de eierdooiers en de overgebleven melk tot een luchtig deeg kloppen. Vloeibare margarine toevoegen, eiwit voorzichtig erdoor mengen. Direct bakken.

## Storing en oplossing

| Storing:                             | Oorzaak:                                        | Oplossing:                                                                                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat doet helemaal niets.    | De stekker zit niet in het geaarde stopcontact. | Steek de stekker in het geaarde stopcontact.                                                                   |
| Het rode bedrijfslampje brandt niet. | De stroomvoorziening is onderbroken.            | Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.                                                              |
| De wafels worden niet even bruin.    | Er is te weinig deeg in het apparaat gedaan.    | Doseer en verdeel de deeghoeveelheid correct.                                                                  |
| Het deeg is overgelopen.             | U hebt te veel deeg in het apparaat gedaan.     | Doseer en verdeel de deeghoeveelheid correct.                                                                  |
| Het baksel is te licht van kleur.    | De bereidingstijd was te kort.                  | Stem de bereidingstijd af op de hoeveelheid en consistentie van de ingrediënten en de gewenste bruiningsgraad. |
| Het baksel is te donker van kleur.   | De bereidingstijd was te lang.                  | Stem de bereidingstijd af op de hoeveelheid en consistentie van de ingrediënten en de gewenste bruiningsgraad. |

Neem bij hier niet vermelde storingen a.u.b. contact op met onze klantenservice. Onze adviseurs helpen u graag verder. Het serviceadres vindt u in onze Garantie-bepalingen op de apart bijgevoegde Garantiekaart. Aangezien we voortdurend sleutelen aan onze producten om ze te verbeteren, kan het zijn dat we het ontwerp aanpassen en eventueel technische wijzigingen aanbrengen. Deze bedieningshandleiding kunt u ook als pdf-bestand downloaden op onze startpagina [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

## Onderhoud, reiniging en verzorging



**Gevaar**

Trek altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur, voordat u het schoonmaakt en opbergt!



**Gevaar**

Let er beslist op dat er geen vloeistof binnen in het apparaat komt. Het apparaat nooit in water dompelen. Gevaar voor een elektrische schok!



**Let op**

Gebruik voor het reinigen van het apparaat of de bak-, grill- en tostiplates nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen of voorwerpen met scherpe randen.

Gebruik voor het reinigen van de buitenkant van het apparaat een droge, eventueel matig vochtige, goed uitgewrongen doek en wrijf vervolgens de behuizing droog. Zorg ervoor dat er geen vloeistof binnen in het apparaat komt.

Om de bak-, grill- en tostiplates te reinigen, haalt u ze eerst uit het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Montage van het apparaat". Reinig de plates vervolgens in warm water met afwasmiddel. Spoel ze daarna grondig af met schoon water en droog ze goed af.

U kunt de grillplates ook reinigen in de afwasmachine.

### Opbergen

Bewaar het apparaat na het schoonmaken op een schone en droge plaats buiten het bereik van kinderen.

## Technische gegevens

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Nominale spanning:   | 220-240 V~ |
| Nominale frequentie: | 50-60 Hz   |
| Nominaal vermogen:   | 800 W      |
| Veiligheidsklasse:   | I          |

## Afvoeren

### Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

### Artikel afvoeren



#### Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke

en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.

Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.

# Garantiekaart

Artikel: Multifunctioneel apparaat 3-en-1 GT-SF-SWG-02 (ART.-NR.: 2101032)

Vanaf aankoopdatum

(kassabon bewaren)

## Verkoper

Bedrijfsnaam:

Straat/nr:

Postcode/plaats:

## Koper

Probleem/Defect:

Naam:

Straat/nr:

Postcode/plaats:

Telefoonnummer:

E-mail:

Handtekening:

(Voor statusmeldingen in verband met reparatie)

## Geachte klant,

Onze producten zijn aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen. Wanneer desondanks een van onze producten onverhoopt niet naar behoren functioneert, dan verzoeken wij u contact op te nemen met ons servicebedrijf. U kunt ons telefonisch bereiken via bovenstaande servicehotline. Wij zijn u graag van dienst. Ook kunt u met het product teruggaan naar één van de ALDI-filialen. Op uw verzoek kan ALDI de garantie-afwikkeling voor u verzorgen.



**Globaltronics Service Center, c/o tehnikhall Benelux bvba**  
Brusselstraat 33, 2321 MEER, BELGIUM

**Hotline: 0900 / 44 666 44, Fax: +32 (0) 360 55 043**

**Mail: gt-support@teknihall.be**

Ten aanzien van het door u bij ALDI gekochte product heeft u recht op garantie conform de onderstaande bepalingen, zulks onverminderd eventuele overige u toekomende rechten:

- 1)U kunt tot drie jaar na aankoopdatum aanspraak maken op garantie. De garantie is beperkt tot materiaal- en fabricagefouten en geeft u recht op herstel van deze gebreken of vervanging van het betreffende product zonder dat hieraan voor u kosten zijn verbonden.
- 2)Na constatering van het defect dient u binnen redelijke tijd een beroep te doen op de garantie. Het inroepen van enige garantie na afloop van de garantietermijn is niet mogelijk, tenzij het een gebrek betreft ten aanzien waarvan binnen redelijke tijd, doch in elk geval binnen twee maanden na afloop van de garantietermijn wordt gereclameerd.
- 3)U kunt het defecte product samen met uw garantiekaart en de kassabon portvrij toesturen aan het antwoordnummer van ons servicebedrijf. Wanneer het defect binnen de garantieregeling valt, ontvangt u het betreffende product gerepareerd terug of ontvangt u een nieuw product. Na reparatie of vervanging van een product begint de garantietermijn niet opnieuw te lopen. Dit geldt ook bij de verlening van aan-huis-service.

Wij wijzen u erop dat onze garantie vervalt in geval van oneigenlijk of ondeskundig gebruik van het product, in geval de voor het product geldende veiligheidsvoorschriften niet in acht zijn genomen, bij het gebruik van geweld ten aanzien van het product of in geval er reparaties of ingrepen aan het product zijn uitgevoerd door anderen dan ons servicebedrijf.

Gebreken die niet (of niet langer) onder de garantiebepalingen vallen, worden door ons servicebedrijf alleen verholpen tegen vergoeding van de hieraan verbonden kosten. Indien u hiervan gebruik wenst te maken, verzoeken wij u contact op te nemen met ons servicebedrijf.

Wanneer u bij ALDI een product aanschaft, heeft u het wettelijk recht (boek 7 BW) om een deugdelijk product van ALDI te ontvangen. ALDI geeft zich rekenschap van deze wettelijke verplichting en komt deze na.



PO51032547

45/2024



© Copyright

Nadruk of verveelvoudiging

(ook van delen) alleen met toestemming van:

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg, Duitsland

info@globaltronics.com

2024

Dit drukwerk, inclusief al zijn onderdelen,  
is door de auteurswet beschermd.

Elke toepassing buiten de strikt beperkte grenzen  
van het auteursrecht is zonder toestemming van  
Globaltronics GmbH & Co. KG verboden en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor verveelvoudigingen,  
vertalingen, microverfilmingen en het  
invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Importeur:

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg, Duitsland